

4

ISSUE 期

2014-07 免費贈閱

澳門基金會 澳門聾人協會

聽 · 語 · 愛關懷

聽覺輔具 締造共融無障礙

專題：聽障人士無障礙措施

聽語小錦囊：家長如何面對聽損孩子？

聽語溝通無障礙



編者的話



人與人之間的相處貴乎互相尊重、互相關懷，平等參與，從無障礙開始。日前政府更提出社會除關心更有效協助殘疾人士康復身心和參與社會外，亦關注建設以權利為本、無障礙和包容的共融社會，相信加強社會人士對無障礙的觀念及加快無障礙的建設實刻不容緩。故此，在文明社會中，更應在各個層面主動了解不同殘疾人士的狀況和挑戰，站在殘疾人士的角度思考他們的需要，在平等參與的基礎上，建構無障礙的社會環境。

今期《聽・語・愛關懷期刊》以「聽障人士無障礙措施」為主題，讓大眾明白了解聽障人士在社會參與中所遇到的限制，並介紹有關輔具和無障礙設施如何協助克服環境的障礙。讓我們一同關心聽障人士的無障礙需求，推動建構公平參與的環境。

先導歷程



2014年4月21-22日
走進無聲生活體驗日

人與人之間的障礙很多時都是來自彼此的不認識，為使社會明白聽障人士的狀況和需要，澳門聾人協會於2014年4月舉行一連兩日的「走進無聲生活體驗日」。運用不同的互動形式，讓參與者了解早期發展聽覺問題的重要性、聽障兒童學習上的需求、輔具及無障礙設備的效果、手語使用及溝通模式以及聽障人士在日常生活的困難等，並營造情境讓大家體驗，走進聽障人士無聲的生活，感受聽障人士的處境和困難。

透過對聽障人士有更多的認識，體會他們的限制和不便，期望未來社會能夠站在聽障人士的角度，反思他們在生活中所遇到的挑戰，啟發創設不同政策及服務，共同建構真正的溝通無障礙環境。



專題：聽障人士無障礙措施



聽障人士因聽力損失，活在無聲的世界，亦難以早期發現聽覺上的問題，聽障人士因此錯過復健的黃金期，因聽力問題而無法學習口語，他們使用獨有的語言——手語來溝通，然而手語並非是主流社會所使用的語言，再加上缺乏對聽障人士的認識，聽障人士往往因溝通不良嚴重影響了生活、學習、工作及人際互動。

隨著社會發展及科技的進步，聽障人士可以透過使用助聽器、人工耳蝸等聽覺輔具加強聽的能力，然而正常的聽覺除了用來聆聽聲音，還有辨析聲音、過濾雜音的功能，藉此可以分辨出高低音、快慢節奏等。

雖然聽障人士可藉著配戴助聽器或人工耳蝸等聽覺輔具來幫助接收聲音，但這些輔具無法取代正常耳朵的結構，在聆聽聲音的效能上遠遠不及其完整的功能，特別在聆聽音樂及嘈吵環境之中，聆聽的困難就更加明顯。

因此所聆聽的聲音未必完全清晰，同時受到環境中的距離、噪音及迴響等干擾，往往使聽障人士接收訊息更加困難。所以除了聽覺輔具，聽障人士還需要不同的無障礙設備，幫助克服環境所帶來的限制，而今次將主要講述有關使用口語的聽障人士的無障礙措施。

聽得到＝聽得清楚？

戴了助聽器或人工耳蝸，不是代表已經聽到聲音嗎？聽障人士的確可以透過使用助聽器、人工耳蝸等加強聽的能力，但正常的聽覺除了用來聆聽聲音，還有辨析聲音、過濾雜音的功能，藉此可以分辨出高低音、快慢節奏等。

雖然聽障人士可藉著配戴助聽器或人工耳蝸等聽覺輔具來幫助接收聲音，但這些輔具無法取代正常耳朵的結構，在聆聽聲音的效能上遠遠不及其完整的功能，特別在聆聽音樂及嘈吵環境之中，聆聽的困難就更加明顯。

就如同圖①，即使將文字放大，亦未必能使文字完全清晰(見圖②)，同樣環境中的距離、噪音及迴響等干擾，往往使聽障人士接收訊息更加困難。所以除了聽覺輔具，聽障人士還需要不同的無障礙設備，幫助克服環境所帶來的限制。

由於除了聽覺損失，聽障人士還面臨不同的聽覺障礙，如：聽覺失調、聽覺適應不良、聽覺過敏等，因此需要不同的無障礙措施，如：配戴助聽器、人工耳蝸等。

圖①

所以除了聽覺輔具，聽障人士還需要不同的無障礙設備，幫助克服環境所帶來的限制。而今次將主要講述有關使用口語的聽障人士的無障礙措施。

圖②

聽障人士無障礙措施

對於聽障人士的無障礙需求，訊息發放、溝通、安全三方面尤其重要，針對聽障人士的不同需要，提供不同的輔助設備和溝通配套，而隨著資訊發展和科技進步，社會上亦有不少聽覺無障礙設備。藉著合適的輔具及介入，可彌補聽障人士功能上的損失，克服環境上的障礙，支持他們參與社會。

以下將介紹部份有關聽障人士的無障礙設備：

● 輔助聽覺裝置

無線調頻系統：

適合在會場、講座、教室等大型場合使用。
由講者佩戴信號發射器及選取不同的頻道，而聽障者則在助聽器中安裝調頻接收器，或用音靴與助聽器或人工耳蝸相連以進行直接輸入，來收聽該頻道的聲音。



感應環迴系統：

在一些公眾場所如設有感應環迴系統，會有特定的標誌表示(見圖 ③)。這時，只要把聽覺輔具轉成T模式(表示線圈，Telecoil)，便可以透過感應環迴系統更清晰地接收聲音，減少雜音的干擾及距離的影響。



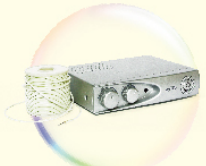
圖 ③

此系統有各種的形式，可應用在各種公眾場合，如車站、演講廳、諮詢台等。

諮詢台



區域式



頸圈式



聲場系統：

可應用在教室、小型演講等場合。講者使用麥克風說話，聲音經過放大器，再從揚聲器放出，可讓場內的聽障及非聽障人士都能聽到更清晰的聲音，減少迴音的影響。



藍芽

現時有不少的電子設備附設藍芽功能，如電話、電腦等，助聽器或人工耳蝸等聽覺輔具可透過藍芽無線連接的方式，接收聲音的訊息。

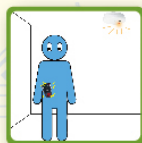


生活輔助裝置



聽障人士在生活中有可能聽不到門鐘聲或鬧鐘聲，而生活輔助裝置能夠以擴音、視覺或觸覺震動的方式，讓聽障人士感知外界的訊息

震動式傳呼系統



閃燈門鈴



震動鬧鐘





● 其他無障礙措施

(如：手語翻譯、字幕等)，協助聽障人士了解社會上的信息。

手語翻譯



字幕



電子顯示屏



現今社會電子資訊的發達，有部份智慧型手提電話、平板電腦已針對聽障人士內置無障礙的功能，協助克服環境的限制。

結語



人與人之間的相處貴乎互相尊重、互相關懷，平等參與，從無障礙開始。日前政府更提出社會除關心更有效協助殘疾人士康復身心和參與社會外，亦關注建設以權利為本、無障礙和包容的共融社會，相信加強社會人士對無障礙的觀念及加快無障礙的建設實刻不容緩。故此，在文明社會中，更應在各個層面主動了解不同殘疾人士的狀況和挑戰，站在殘疾人士的角度思考他們的需要，在平等參與的基礎上，建構無障礙的社會環境。



聽語小錦囊： 家長如何面對聽損孩子？



每一個家庭對孩子的出生抱有很大的期望，希望孩子可以健康快樂地成長。但是，當發現孩子身體出現了狀況，家長的心情又是如何？

大部分聽障孩子出生於健聽家庭 (Moore, 2001)，家長通常甚少與聽障人士接觸，對聽力損失所帶來的影響缺乏認識。在家長首次發現子女聽力損失時，對家長來說，需要面對的不單只是聽損的問題，更可能會伴隨很大的心理壓力而引起的負面情緒，家長往往要帶著內疚、失望和悲傷的情緒，去面對不安和迷茫的未來 (Freeman, Dieterich, & Rak, 2002)。

有研究 (Feher-Prout, 1996) 顯示初期發現時的家長情緒最為低落，會承受到巨大的無形壓力，同時亦會經歷憤怒、愧疚及無助等情緒。但家長只要經過長時間的調適及應對後，大部分都能讓心情和情緒有所改善及回升，來繼續面對及幫助孩子。那麼，在發現孩子出現聽損情況時，家長應如何面對、調適自己的情緒呢？

每位家庭成員都是家庭體系的重要部分，任何一個消息都會對整個家庭體系產生影響。當孩子被確診為聽損時，父母除了在面對消息時引發負面情緒，還包括如何調節整個家庭去面對日後帶來的各種改變，以及對孩子在適應和各項需要上的擔憂。而大部份家長都會主動搜尋大量相關資料、調節自己的負面情緒及心理，以及尋找合適的方法幫助孩子，這是一個持續而循環的過程。其中所產生的種種負面情緒，都是過程中不可分割的部分；家長可以怎樣調節心情及面對問題，

Kozak 和 Brooks (2001) 列了以下幾點：



接受負面的感覺：當家長出現這些負面情緒時，先接受問題引起的情緒，負面感覺令內心不舒服是可以理解的，但為了面對的問題，家長可以嘗試尋找方法幫助孩子，這樣才令家長的負面情緒轉變為正面的動力。



把感受告訴別人：嘗試把感受告訴丈夫、親友或其他聽障孩子的父母，獲得她/他們的支持、幫助、鼓勵和意見，更可以互相支援情感，在過程中又可以了解社區上的資源，並容易抱持積極態度去了解聽力障礙的資訊、與聽障人士的溝通方式、孩子學習上的教育安置等，因為讓孩子及早獲得幫助是最重要。



把感受記錄下來：如果良好的自我感覺不足夠，但又不想與身邊的人分享感受，可以嘗試把自己的感受寫出來。



給自己一個休息的時間：不要要求自己什麼都可以做到，不要指望自己做到最完美；偶爾自我安慰一下，安撫自己已經做了很多事情幫助孩子，又可以擁抱孩子得到實在的感覺；如果哭可以讓自己的感覺好一些，就容許自己哭吧，發洩出來感覺會良好一些。



考慮家庭自身所具備的各種條件及資源：例如家庭的接納度、經濟能力、學歷知識、宗教信仰、社區資源等各方面的優勢，結合相關資料後再重新審視和衡量所面對的問題。



尋求相關專業協助：當遇到一些專業上的問題時，亦可向聽力師、語言治療師、心理輔導員及社工等專業人士諮詢及尋求協助。

結語

對早療家庭來說，從初期發現、調整家庭方向、重新檢視問題、調節內在情緒，以至尋找合適的資源等，每一項都是很大的挑戰。在這個漫長過程中，家庭承受著很大的壓力。然而，只要家庭成員間能夠互相支持、積極面對，尋求合適的社區人力資源，可有效地減緩這些家庭壓力，並發揮應有之家庭功能。

資料來源：



Antonopoulou, K., Hadjickakou, K., Stampoltzis, A., & Nicolaou, N. (2012). Parenting Styles of Mothers With Deaf or Hard-of-Hearing Children and Hearing Siblings. *Journal of deaf studies and deaf education*, 17(3), 306-318. doi:10.1093/deafed/ens013

Feher-Prout, T. (1996). Stress and coping in families with deaf children. *Journal of deaf studies and deaf education*, 1(3), 155-166.

Freeman, B., Dieterich, C., & Rak, C. (2002). The struggle for language: Perspectives and practices of urban parents with children who are deaf or hard of hearing. *American Annals of the Deaf*, 147, 37-44.

Kozak, V. J., & Brooks, B. M. (2001). *Baby talk: Helping your hearing-impaired baby listen and talk*. St. Louis, MO: Central Institute for the Deaf.

Moores, D. F. (2001). *Educating the deaf: Psychology, principles and practices* (5th ed.). Boston: Houghton Mifflin.

社會資源



當各位讀者遇到一些與聽力或語言上的疑問時，又想進一步認識和了解相關資訊，我們將透過《聽·語·愛關懷期刊》這裡陸陸續續為大家分享不同社會資源及服務途徑。今期主要介紹教育暨青年局的相關資訊，期望能夠協助大家從不同途徑找尋合適的資源，解決所需。

申請項目	專業諮詢	治療評估
對象	懷疑有智能、語言、學習、行為情緒或動作等方面有問題學生的家長及教師	為已被醫療機構診斷有語言、協調或動作等方面的問題，需要接受相關訓練或治療的學生而設
內容	有機會親身與特殊教育工作者、心理輔導員、社工及相關的治療師面談，共同探討影響學生學習能力的原因，並尋求解決問題的方法	了解上述問題對學生學習的影響，並向家長及教師提供相關建議，同時，亦會按學生的需要安排合適的訓練跟進
程序	致電查詢預約諮詢28401010	致電查詢預約評估28401010

申請項目	教育安置評估	學生輔具資助
對象	為身體機能出現障礙、學習困難或具長期且持續性的情緒行為問題，以致學習上出現重大困難，或是有醫療證明顯示有特殊教育需要的學生而設	澳門居民身份證之本澳學生，且該學生之家庭經濟貧乏
內容	了解學生的能力及提供合適的教育安置建議	為有需要學生提供輔具補助
程序	致電查詢預約評估28401010	可透過教育局學生福利基金提出申請，連同「家長信函」及「學校信函」及「相關資料」一併遞交教育局學生福利基金，經個案分析後以信函通知學校，由學校通知家長。 查詢電話：83972512

以上資料來源及其他詳細資料可查閱教育暨青年局網站：

http://portal.dsej.gov.mo/webdsejspace/internet/inter_main_page.jsp

如果想知道更多早期療育和聽覺輔具的資料，可連結至以下網站：
www.mda.org.mo/speechandhearing